128 — 27

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. { POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: Ontario — District No. 128 West Toronto — S. District No. 1 Ward 5 — Enumeration District / District du recenseur No. 81 — in / dans Toronto (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par William Barber — Enumerator. / Recenseur.

Page 8 — Page 8

| Lines / Lignes | Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Dwelling House / Maison | Family, household or institution / Famille, ménage ou institution | Residence and personal description / Résidence et renseignements personnels: Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution | Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Enter on concession and lot or substantial name for if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de habitation (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Inscrire le nom de la concession et le lot ou le nom de la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex / Sexe | Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage | Married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé | Month of birth / Mois de naissance | Year of birth / Année de naissance | Age at last birthday / Age au dernier anniversaire | Citizenship, nationality and religion / Citoyenneté, nationalité et religion: Country or place of birth (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration (If not in Canada.) / Année de l'immigration (Si ce n'est pas au Canada.) | Year of naturalization (If naturalized.) / Année de la naturalisation (Si naturalisé.) | Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu | Nationality / Nationalité | Religion / Religion | Profession, occupation, trade or means of living / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence: Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier | Employment other than at chief occupation or trade, if any / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a | Employer / Patron | Employee / Employé | Working on own account / Travaillant à son compte | Wage-earners / Employés: State whether persons in receipt of wages, salary, commission or earnings by piece, work or time / Mentionner si les personnes reçoivent des gages, traitement, commission ou salaire à la pièce, au travail ou au temps | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou métier | Weeks unemployed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any / Nombre de semaines sans emploi en 1910 autre que l'emploi principal ou métier, s'il y en a | Hours of working time per week at chief occupation, if any / Heures de travail par semaine à l'emploi principal, s'il y en a | Wages or salary at chief occupation / Gages ou traitement à l'emploi principal | Gain or loss in 1910 at other than chief occupation or trade / Gain ou perte en 1910 autre que l'emploi principal ou le métier | Total earnings in 1910 at other than chief occupation or trade / Total des gages en 1910 autre que l'emploi principal ou le métier | Total earnings in 1910 at chief occupation or trade, if any / Total des gages en 1910 à l'emploi principal ou le métier, s'il y en a | Rate of earnings per hour or piece, if paid by the hour or piece / Taux du salaire par heure ou à la pièce, si payé à l'heure ou à la pièce | Insurance held at date: Ugly life / Sur la vie | Against accident or sickness / Pour les accidents ou la maladie | Cost of insurance in one year / Coût de l'assurance dans l'année | Education and language of each person five years of age and over / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus: Months at school in 1910 / Nombre de mois à l'école en 1910 | Can read / Sait lire | Can write / Sait écrire | Language commonly spoken / Langue généralement parlée | Cost of education in 1910 for persons not living at home, if Canada, Canada, Province or Country / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes non vivant à la maison, si Canada, Canada, Province ou Pays | Infirmities (Specify age when infirmity appeared. / Infirmités (Spécifier l'âge auquel l'infirmité s'est produite.): Blind / Aveugle | Deaf and dumb / Sourd et muet | Crazy or lunatic / Aliéné ou halluciné | Idiotic or silly / Idiot ou imbécile | Lines / Lignes |
|---|---|---